

**C.A.R.E.I. – Centro Aragónés de Recursos para la Educación Intercultural**

Documento facilitado por GRUPO DE TRABAJO “MATERIALES DE ACOGIDA Y ADAPTACIÓN PARA ALUMNOS INMIGRANTES” y traducido por GLS Servicios Lingüísticos

**AUTORIZACIÓN PARA ACTIVIDADES  
COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES**

**BAYYI XALEBI MU BOOKK CI YËNGU-YËNGU BITI-EKOOL**

BANQAAS BI KO YORE : ..... DEPARTAMENTO  
JÀNGALEKAT BI ÀNDÁK MOOM ..... PROFESOR/A ACOMPAÑANTE  
KUUR AK KALAAS : ..... CURSO Y GRUPO  
BËRËB : ..... LUGAR  
BIS : ..... FECHA  
PAYMI : ..... PRECIO  
YËNGU-YËNGU : ..... ACTIVIDAD  
LI ÑU CEE WUT : ..... OBJETIVOS

WOXTU KAARBI : ..... HORARIO del autobús  
WOXTU YËNGU-YËNGU BI : ..... HORARIO de la actividad:

Siñaatiir :  
Jàngalekat bi/ Ki leen yore  
El/La profesor/a responsable

Yëngu-yëngu biti-ekool banqaasu ekoolbi ñoo leen taxawal ngir gënë defar xaleyi. Konnak, teeweci lu ñu santaanela.  
Las actividades extraescolares son programadas por los diferentes Departamentos y contribuyen a la formación del alumnado, siendo aconsejable su asistencia.



Jox ko Sekretaria balaa ..... Entregar la autorización en Secretaría antes del día

**BAYYI - KALAAS.....AUTORIZACIÓN CURSO** .....

Seriñ/Soxna (bindal turu baay bi wolla ndey ji ci español)

.....(padre/madre) boroom dantite n.º: .....(documento)

**BAYYINAA sama doom**

(bindal sa turu doom ci español) .....(alumno) mu def yëngu-yëngu bi ñu santaane ci (bindal bis bi/weer wi/at mi ..... /...../.....(fecha), Su defee luyembadi dinaa ko gàddu.

Siñaatiir :  
Baaybi/ Ndeyji / Kilifagi  
El padre / La madre / Tutor/a



Su eleew bi mënul book ci yëngu-yëngu bi, indil sabab bi ci Jàngalekat bi ko yore balaa bisu ..... Si no se puede ir a la actividad, entregar el justificante al profesor o profesora responsable antes del día

## C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

Documento facilitado por GRUPO DE TRABAJO “MATERIALES DE ACOGIDA Y ADAPTACIÓN PARA ALUMNOS INMIGRANTES” y traducido por GLS Servicios Lingüísticos

### SABAB – KALAAS :..... JUSTIFICANTE CURSO

Man Serif/Soxna.....(padre/madre) boroom dantite n.º :

.....(documento) nangunaa ni yégal nañu ma yëngu-yëngu bi ñu tërèl ci

(bindal bis bi/weer wi/at mi)..... /...../.....(fecha) te ndax sabab yii (biralal ci español lu tax sa doom mënul teewe yëngu-yëngu bi)

.....(motivos),

BAYYINAA sama doom (bindal turu xalebi ci español)

.....(alumno), à mu baña dem ci yëngu-yëngu bi te toog ci liisebi, ci

Siñaatiir :

Baaybi/ Ndeyji / Kilifagi

El padre / La madre / Tutor/a